

ZMLUVA O VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE

Rozhlas a televízia Slovenska

Mýtna 1, 817 55 Bratislava

organizačná zložka Slovenská televízia

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

IČ DPH: SK2023169973

štatutárny orgán: PhDr. Miloslava Zemková, zástupkyňa štatutárneho orgánu Rozhlasu a televízie Slovenska

bankové spojenie: ČSOB, a.s., Bratislava

číslo účtu: 2929673/7500

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „STV“) na strane jednej

a

meno a priezvisko: **Vlasta Škarbová**

narodený/á: XXXXXXXX rodné číslo: XXXXXXXXXX

trvalý pobyt: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

bankové spojenie: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

IČ DPH:

(ďalej len „autor“) na strane druhej

zastúpený organizáciou kolektívnej správy práv: áno – nie^{*)}

(názov)

uzatvárajú nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku v súlade s ustanoveniami § 39, § 40 a nasl. Autorského zákona (ďalej len „AZ“) túto

ZMLUVU O VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA A UDELENÍ LICENCIE NA JEHO POUŽITIE

I. Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa autor zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve podieľať sa svojou autorskou účasťou na vytvorení audiovizuálneho diela (ďalej len „AVD“) s názvom **811261000830005,7 /11 Fokus - peniaze\Fokus - peniaze 5,7/11** a udeľuje súhlas, aby STV použila AVD spôsobom dohodnutým v článku III tejto zmluvy.

Druh autorskej účasti (teda autor sa bude podieľať na vytvorení AVD tým, že vytvorí pre STV za odmenu):

– scenár^{*)} – dialógy^{*)} – hudba^{*)}

Požiadavky týkajúce sa diela:

Výber a zostava diela SO pol. Sadzovníka 1024

2. Závazný termín odovzdania diela:

2.02.2011

Forma odovzdania:

písomne

Počet vyhotovení:

2 x originál

Miesto odovzdania:

STV B.Bystrica dramaturgovi relácie

3. Čas vytvorenia AVD:

od 9. 2. 2011 do 23. 2. 2011

Počet prípravných dní:

..... od do

Počet dní nakrúcania:

.....**2**..... **od 9. 2. 2011 do 23. 2. 2011**

Počet dní postprodukčných prác:

..... od do

4. Autor vyhlasuje, že vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu tejto zmluvy v súlade s § 84 AZ.

5. Ak majú scenár, dialógy alebo hudba (ďalej v tomto článku len „výsledok činnosti“) nedostatok, ktorý možno odstrániť, STV v lehote do**3**..... dní od jeho odovzdania a prevzatia vráti autorovi výsledok činnosti na prepracovanie, pričom je zároveň povinná označiť vytýkané nedostatky, určiť vhodný spôsob ich odstránenia a poskytnúť autorovi primeranú dodatočnú lehotu. Po márnom uplynutí dodatočnej lehoty, ako aj v prípade, keď výsledok činnosti bude v dodatočnej lehote odovzdaný, ale vytýkané nedostatky nebudú odstránené, môže STV od zmluvy odstúpiť.

6. Ak výsledok činnosti nemá nedostatky alebo, ak tieto nedostatky boli v primeranej dodatočnej lehote odstránené, STV ho bez zbytočného odkladu, najneskôr do**3**..... dní od jeho odovzdania a prevzatia písomne schváli. Do tejto lehoty sa nezapočítava čas, počas ktorého sa výsledok činnosti nachádza u autora z dôvodu odstránenia vytýkaných nedostatkov.

II. Odmena

1. Odmena za vytvorenie AVD a odmena za udelenie súhlasu na jeho použitie bola zmluvnými stranami dohodnutá s prihliadnutím na ochranu investícií STV, ktorá zabezpečuje vytvorenie AVD a výrobu zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom bude AVD zaznamenané po stránke materiálnej, technickej a organizačnej vrátane zabezpečenia koordinácie jednotlivých spoluautorov a iných osôb zúčastnených na vytvorení AVD a výrobe záznamu. Na základe uvedeného sa STV považuje za výrobcu zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom je AVD zaznamenané, a má výlučné práva vyplývajúce z § 66 AZ.

^{*)} Nehodiace sa škrtnúť!

2. Za udelenie súhlasu no použitie AVD vytvoreného spoluautorskou účasťou autora v rozsahu zahrňujúcom zaznamenanie a neobmedzeného počtu vysielaní *, dohodnutého počtu 25 (slovom Dvadsaťpäť) * vysielaní patrí autorovi odmena vo výške **50 EUR (slovom: Päťdesiat eur). / jeden program**

Zmluvné strany sa dohodli, že vytvorenie AVD spoluautorskou účasťou autora je zohľadnené v odmene podľa predchádzajúcich ustanovení tohto bodu zmluvy a preto pre tento prípad osobitnú odmenu nedohodli.

3. Odmena podľa bodu 2 je splatná
4. Za použitie AVD nad rámec dohodnutý v bode 2 patrí autorovi odmena podľa hromadnej zmluvy uzavretej medzi STV a organizáciou vykonávajúcou kolektívnu správu práv v prípade, ak spôsob šírenia a druh AVD je upravený v príslušnej hromadnej zmluve.
5. Pre spôsoby použitia AVD, ktoré nie sú uvedené v bode, ale sú upravené v článku III tejto zmluvy, a pre spôsoby použitia AVD nad rozsah uvedený v bode 2, sa autor a STV dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie.
6. V prípade, ak je autor zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť dohodu podľa bodu 2.

III. Licencia

1. V súlade s ustanovením § 5 ods. 2 AZ sa autor považuje za spoluautora AVD uvedeného v článku I tejto zmluvy. STV si je vedomá toho, že podmienkou použitia AVD v rozsahu vyplývajúcom z tejto zmluvy je získanie licencie na uvedené spôsoby použitia aj od ostatných spoluautorov AVD.
2. Autor touto zmluvou dáva STV výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na nasledujúce spôsoby použitia AVD:
- a) zaznamenanie AVD na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
 - b) vyhotovenie rozmnoženín AVD,
 - c) verejný prenos AVD a/alebo rozmnoženiny AVD akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti (vrátane vysielania, vysielania Internetom, káblovej retransmisie a sprístupňovania AVD a jeho rozmnoženiny verejnosti),
 - d) verejné rozširovanie originálu AVD alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu AVD alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičiavaním; tým nie je dotknuté právo na primeranú odmenu podľa § 18 ods. 7 AZ,
 - f) verejné vykonanie AVD a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - g) adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie AVD,
 - h) použitie časti pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby (predovšetkým upútavky),
 - i) úpravu AVD dabingom a/alebo titulkami,
 - j) použitie AVD uvedené v tomto článku zmluvy v znení pôvodnom, dabovanom i opatrenom titulkami,
 - k) použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu AVD,
 - l) postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.
3. Autor vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje STV licenciu v neobmedzenom rozsahu (pokiaľ ide o územie i počet použití) a na celú dobu trvania majetkových práv v zmysle § 21 ods. 4 AZ.
4. Podpisom tejto zmluvy autor dáva svoj výslovný súhlas, aby STV do AVD zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy, a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s AVD, predovšetkým súhlasí, aby STV prerušovala vysielanie AVD reklamou, použila AVD s cieľom tvorby upútaviek a pod. pri rešpektovaní práva autora na nedotknuteľnosť AVD.
5. Ak vzniknú pochybnosti o tom, ku ktorým jednotlivým spôsobom použitia sa licencia poskytuje, má sa za to, že licencia bola poskytnutá na také spôsoby použitia a v takom rozsahu, ako je to rozumné predpokladať s prihliadnutím na účel uzavretia zmluvy a postavenie STV ako výrobcu zvukovo-obrazového záznamu.

IV. Povinnosti autora

1. Autor sa zaväzuje:
- a) dodržať termín odovzdania scenára, dialógov alebo hudby vytvorených pre AVD,
 - b) dodržiavať výrobný plán a pokyny STV týkajúce sa organizácie vytvorenia AVD, na ktorom sa autorsky zúčastňuje, podieľať sa podľa pokynov STV na prípravných prácach, zostavení plánu nakrúcania alebo elektronickej výroby, určení miest nakrúcania, výbere výkonných umelcov, zúčastniť sa skúšok, zaznamenávania AVD, dokončovacích prác a v prípade potreby (predovšetkým pri priamych prenosoch) aj vysielania,
 - c) uzatvoriť dodatok k zmluve upravujúci čas vytvorenia AVD v prípade, ak mu vytvorenie AVD v čase pôvodne dohodnutom znemožní prekážka na strane STV alebo vyššia moc (vis major),
 - d) strpieť použitie diela STV alebo osobou odvodzujúcou svoje oprávnenia od STV v rozsahu udeleného súhlasu (článok III tejto zmluvy),
 - e) neudeľiť tretej osobe licenciu na spôsoby použitia udelené výhradnou licenciou vyplývajúcou z tejto zmluvy, pričom je povinný aj sám sa zdržať použitia AVD týmto spôsobom,
 - f) v každom prípade konať tak, aby STV nebránil vo využití jej majetkových práv vyplývajúcich z postavenia výrobcu zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom je AVD zaznamenané (§ 66 ods. 1 a 2 AZ),
 - g) neudeľiť inej osobe súhlas na akékoľvek použitie scenára, dialógov alebo hudby ním vytvorenej na základe tejto zmluvy a ani sám nepoužiť scenár, dialógy alebo hudbu ním vytvorenú pre AVD bez predchádzajúceho písomného súhlasu STV,
 - h) dodržiavať predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, s ktorými bol riadne oboznámený.
2. V odôvodnených prípadoch môže STV na základe písomnej žiadosti autora písomne povoliť prekročenie dohodnutého času vytvorenia scenára, dialógov alebo hudby.

3. V prípade porušenia niektorej z povinností dohodnutých v bode 1 pod písm. a), e), f) a g) je autor povinný zaplatiť STV zmluvnú pokutu vo výške **0,00** EUR za každé porušenie povinnosti uvedenej pod písm. a), e) a g) alebo za každý i začatý deň, v ktorom trvá porušenie povinnosti dohodnutej pod písm. f). Zabezpečenie záväzkov autora zmluvnou pokutou, ako aj jej výška boli zmluvnými stranami dohodnuté s prihliadnutím na ochranu investícií STV vynaložených pri vytvorení AVD a vyhotovovaní zvukovo-obrazového záznamu, na ktorom bude toto AVD zaznamenané.
4. Autor berie na vedomie a súhlasí s tým, že na vytvorení predmetu zmluvy sa budú podieľať aj iní spoluautori, o výbere ktorých rozhodne STV.

V. Povinnosti STV

STV sa zaväzuje:

- materiálne, technicky a organizačne zabezpečovať proces vytvorenia AVD s výnimkou tých činností, ktoré podľa tejto zmluvy a/alebo s prihliadnutím na povahu AVD a spoluautorskej účasti vykonáva autor,
- zabezpečiť hromadnú dopravu autora do miesta, v ktorom má vytvoriť AVD, ak je toto miesto mimo sídla STV a zároveň mimo miesta trvalého pobytu autora; v prípade, že vytvorenie AVD vyžaduje čas dlhší ako jeden deň a miesto vytvorenia AVD sa nachádza mimo miesta trvalého pobytu umelca, STV je povinná zabezpečiť mu ubytovanie,
- zaplatiť autorovi za vytvorenie a udelenie súhlasu na použitie AVD odmenu v súlade s článkom II tejto zmluvy,
- označiť autora v tituloch,
- začať s vysielaním AVD v lehote do **podľa titul.plánu**. Ak sa vysielanie AVD neuskutoční v dohodnutej lehote, nie je dotknutý nárok autora na odmenu dohodnutú v článku II tejto zmluvy.

VI. Niektoré ustanovenia o zániku zmluvného vzťahu

- Ak sa AVD, uvedené v článku I tejto zmluvy, nebude z rozhodnutia STV realizovať, patrí autorovi odstúpné vo výške **0,00** EUR. Zaplatením odstúpného zmluva zaniká.
- STV je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak autor v procese vytvárania AVD poruší svoje povinnosti vyplývajúce z článku IV bodu 1 písm. a), b), c) a d) tejto zmluvy. Účinky doručenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia písomného odstúpenia autorovi zo strany STV.

VII. Záverečné ustanovenia

- Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomná korešpondencia adresovaná jednej zo zmluvných strán sa bude zasielať doporučene na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, alebo sa odovzdá príslušnej zmluvnej strane osobne. Písomnosť sa považuje za doručenie okamihom jej prevzatia zmluvnou stranou. V prípade, že si zmluvná strana riadne neprevezme doručovanú písomnosť, považuje sa písomnosť za doručenie okamihom, kedy sa táto vráti späť zmluvnej strane, ktorá ju odosiela, alebo okamihom, kedy zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, odmietne osobne prevziať písomnosť.
- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania práv v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom.
- Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia zákonom č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží STV a jeden rovnopis obdrží autor.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.

Bnsk Bystrica 26.01.2011

.....
PhDr. Miloslava Zemková
zástupkyňa štatutárneho orgánu
Rozhlasu a televízie Slovenska

.....
Autor

 Meno, priezvisko, funkcia , dátum a podpis zodpovednej osoby